

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	23 (1952)
<b>Heft:</b>	2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

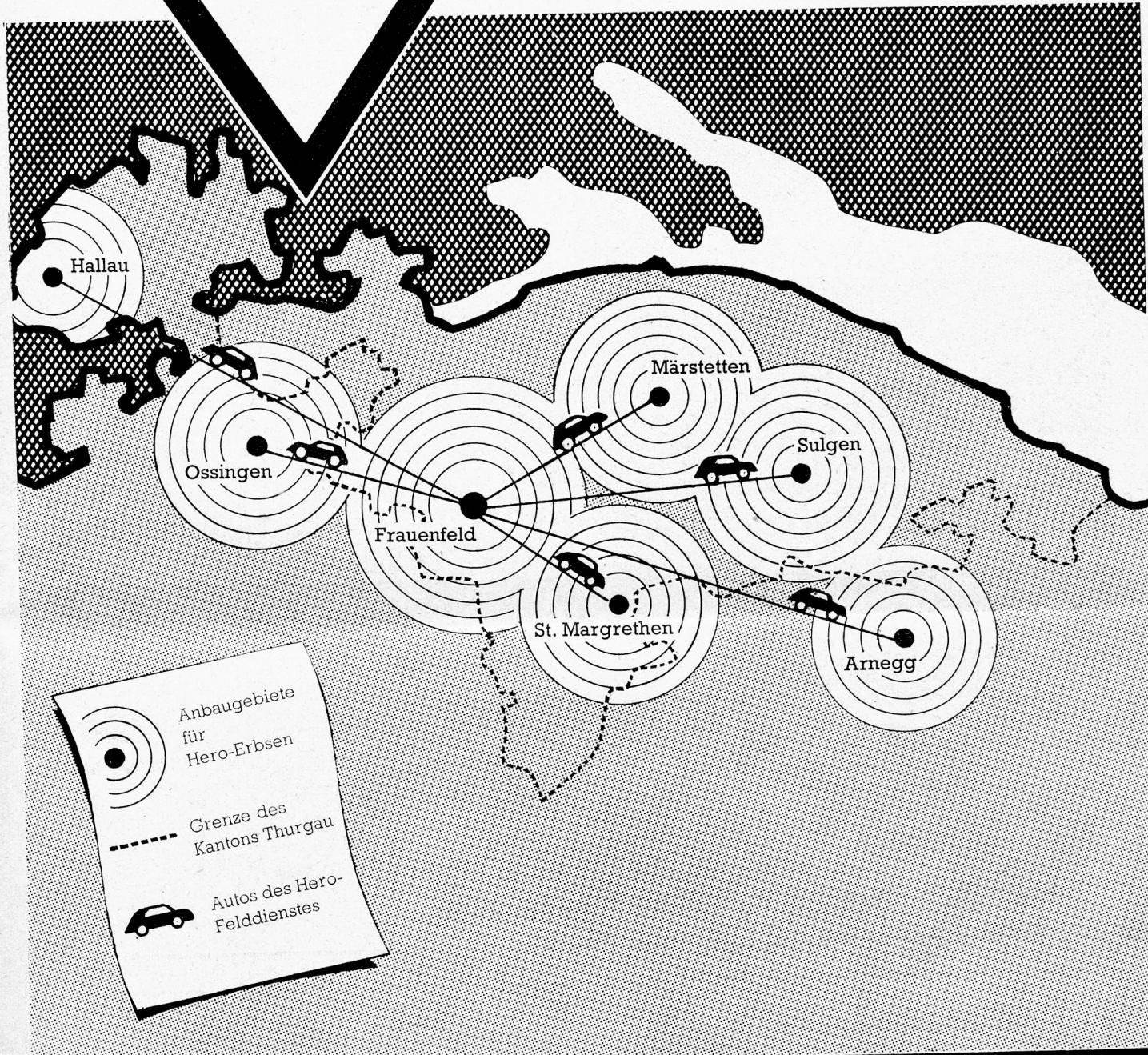
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Tatsachen zählen!

Unsere Felddienst-Organisation ist zur Erreichung der Spitzen-Qualität «Hero-Erbsen» unentbehrlich. Ein Stab von Anbaufachleuten bestimmt und überwacht Aussaat, Pflege und Ernte der unvergleichlichen Hero-Erbsen.

Anbaugebiet für Hero-Erbsen

3



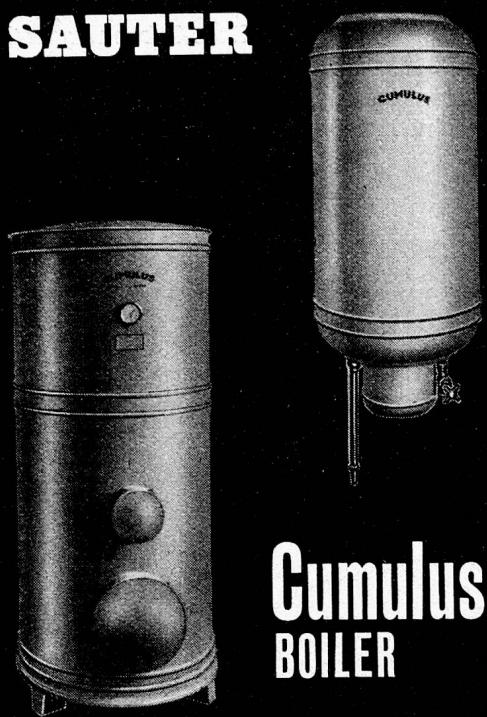
Die führende Marke!

**Hero-Erbsen**

Lenzburg

Hero Conserve Lenzburg

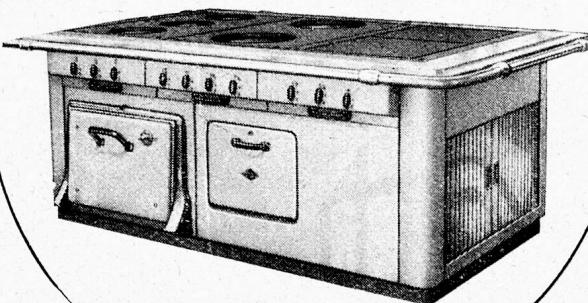
# SAUTER



## Cumulus BOILER

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

ELCALOR  
AARAU

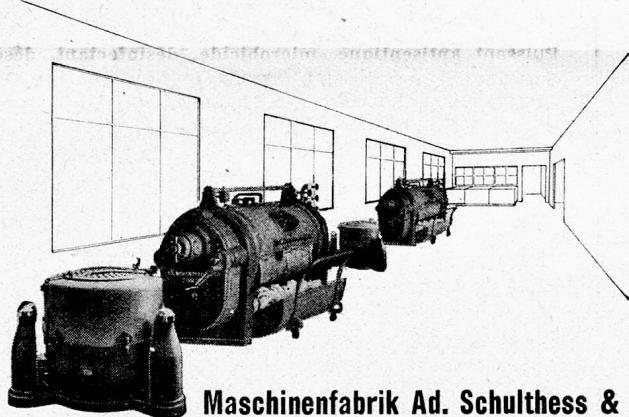


## So ist die REGLA-Kochplatte:

- Bei weitem rascher, als alle bisher bekannten Platten
- — stufenlos regulierbar wie die Gasflamme — gegen
- Überhitzung automatisch gesichert

**Die REGLA-Platte vereinigt die Vorzüge  
des Elektrischen mit denen des Gases!**

**ELCALOR AG. AARAU 4** TELEPHON (064) 23691



Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG., Zürich

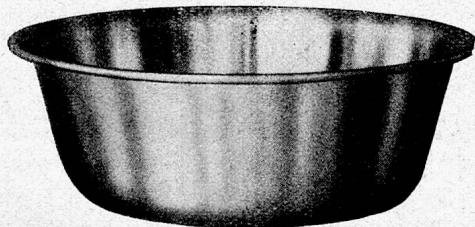
## SCHULTHESS

### Wäscherei-Einrichtungen für

Hotels, Restaurants, Pensionen  
Spitäler, Sanatorien, Heime  
Schulen und Institute  
Straf- und Erziehungsanstalten  
Kasernen und Zeughäuser  
Miethäuser und Haushaltungen

Stockerstrasse 57, Tel. (051) 27 52 12

## Universalschüsseln



aus durchgehend rostfreiem Stahl

Für alle übrigen Artikel bitte Offerte verlangen!

treue Helfer in Küche und Haushalt  
formschön — praktisch — unverwüstlich  
einmalige Anschaffung

Durchmesser	cm	20	22	24	26	28
Preise:		Fr. 17.70	21.10	23.90	27.75	33.—
Durchmesser	cm	30	32	34	36	40
Preise:		Fr. 36.40	41.20	47.85	56.50	76.50
		2 % Skonto				

**Hans Läh**  
GLASHALLE RAPPERSWIL  
875

Abteilung für Grossbedarf: Telephon (055) 2 18 55

Wer jedoch mit Liebe kocht,  
immer nur auf Nära pocht.

Ausgiebig  
Schmackhaft  
Bekömmlich

Vertrieb: Fettschmelze, Zürich

**Bestecke**  
rostfrei, versilbert

**Küchengarnituren**  
**Küchenmesser**  
formschön,  
hygienisch einwandfrei

liefert:

RASAG-FABRIKATION SCHIFFLÄNDE 30 ZÜRICH 1

Puissant antiseptique, microbicide, désinfectant, désodorisant, non caustique, odeur agréable. Adopté par les Hôpitaux, maternités, cliniques, etc.; il a aussi sa place dans la pharmacie de famille et le cabinet de toilette. Est tout indiqué pour le lessivage, désinfectant et désodorisant de la lingerie des hôpitaux, etc.

Marque déposée

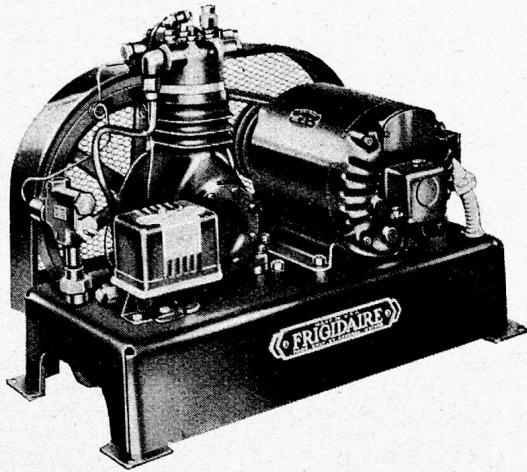


Société Suisse d'Antisepsie Lysoform, Lausanne.

## Ob ein Nähfaden gut ist

hängt von der Qualität des Zwirns ab. Für Mettler-Faden wird nur gutes, langfaseriges Material auf den modernsten Maschinen verarbeitet. Das ergibt seine hohe Reissfestigkeit und sein geschmeidiges Gleiten — zwei Vorteile, die die Frauen ganz besonders schätzen.

Mettler  
FÄDEN  
aus Rorschach



## Hat Sie Ihre Kühlanlage den Sommer über befriedigt?

Wenn nicht, dann wenden Sie sich an unseren technischen Beratungsdienst, der Ihnen dank seiner 25jährigen Erfahrung wirklich zweckmässige Vorschläge für den Um- oder Ausbau Ihrer Kühlanlage unterbreitet. Eine Unterredung ist kostenlos und verpflichtet Sie zu nichts. Berichten Sie uns schon heute, denn jetzt haben wir reichlich Zeit, Ihre Probleme eingehend zu studieren. Zögern Sie nicht, wir sind für Sie da!

**Frigidaire**  
ELEKTRISCH-  
Fabrikat  
VOLLAUTOMATISCHE KÜHLUNG  
der General Motors

Regionalvertretungen u. Kundendienst:

**Basel:** Kateba AG., Viaduktstrasse 60;  
**Bellinzona - Ravecchia:** Miro Vescovi,  
Villa Gloria; **Bern:** Hans Christen & Co.,  
Seilerstrasse 3; **Colombier:** Paul Emch;  
**Genf:** Félix Badel & Cie. S. A., 4, place  
du Molard; **Lausanne:** Maurice Weber,  
8, rue de la Tour; **Luzern:** Frey & Co.;  
**Sitten:** René Nicolas; **Zürich:** Applications  
Electriques S. A., Manessestrasse 4,  
Tel. (051) 23 57 28



## PRACHTS- GEMÜSE UND -BLUMEN . . .

Mit den **dreifach geprüften** Mauser-Samen haben Sie im Garten vollen Erfolg:

- ◆ Saatgut allererster, weltbekannter Züchter
- ◆ strenge Qualitätskontrollen in unserem Versuchsgarten
- ◆ genaue Proben über Keimkraft und Keimenergie im Keim-Laboratorium

Erfahrene Gärtner sagen oft: « . . . mit Mauser-Samen bin ich stets gut gefahren. »

In unserem Hauptkatalog «F» grosse Auswahl bester Gemüsearten, schönster Blumensorten und allem Gartenbedarf.

Verlangen Sie bitte ein **Gratis-Exemplar Kat. F** oder unverbindlichen Vertreterbesuch.

**Samen-Mauser**  
Rathausbrücke / Zürich

Telephon (051) 23 57 92



**Nussella** ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

Wäsche schonen Sie mit  
**KOLB'S**  
**Seifenflocken Weisse Taube**  
**KOLB Seifenfabrik ZÜRICH**